

到墨西哥瓜達盧佩聖母大殿朝聖

區加培著

韓沁妍及 Profunditas 基督生活團譯

前言

位於墨西哥城的瓜達盧佩聖母大殿，是世界上最多朝聖者前往的聖殿之一。傳說，這所聖殿的出現，是由於聖母要在這特別地方顯示天主真神，要求當地人興建而成。

1531年，即阿芝特克族(Aztec)被西班牙人及其本土聯軍侵佔領土後十年。期間，統治者將阿芝特克的政治、社會以及宗教徹底摧毀，又稱他們所敬拜的神其實是魔鬼。但原居民不敢信奉其他並非由祖先傳流下來的神，他們不會離棄由祖先傳下來的神。當時，以方濟各會為首的西班牙傳教士企圖在各地傳報天主的喜訊；然而，卻由於原居民對信仰的驚懼而遭拒絕。

在這個情況下，聖母揀選了當地農民若望第埃高，親自向他顯現了。聖母以一個本地美麗的女性形象出現。嚴格來說，不似當地土著，又不像西班牙人，而是兩者合一的新民族。她以當地方言和文化，向第埃高述說她的目的。她想建立一座殿宇，給他們顯示真正的神。

聖母以阿芝特克民族慣常的用語去稱呼神，好讓第埃高以及其他的人明白。其實，早在聖母來以前，阿芝特克民族就認識神；聖母的出現，只是重新喚醒他們遺忘在心底已久的敬拜之心。

對於阿芝特克族人，建造聖殿是一個新開始。回想幾個世紀以前，

當他們剛來到墨西哥山谷時，應神之邀，首先在當地興建殿宇。他們深信，通過聖母瑪利亞的傳達，他們將會經歷新改變。然而，聖母所謂的新開始，不僅是就阿芝特克族人，而是住在這片新土地上各個種族的人。這所聖殿正好標誌著不同祖先的民族懷著同一信仰的最佳印證。

土著第埃高當聽到聖母的訊息後，往見西班牙裔的墨西哥主教若望·卒瑪拉克，聖母藉著一位印第安人，以當地方言，向新興文化及信仰，致以最大尊重。根據當地傳統，第埃高接收到的聖母顯現標記，具有雙重意義。其中一個標記是專為當地原居民而設，另一個則為當地所有人，包括土著及西班牙人。

第一個標記是花。在這個傳統裡，花佔著重要位置。在阿芝特克民族文化中，花代表了天主的聖言。天主透過花和音樂向祂的群眾說話，在天上，會有花香，又有歌唱。難怪在第埃高的描述中，論到聖母的顯現，都會出現音樂和鮮花。聖母命令第埃高帶同鮮花到主教前，正是暗示是天主之母派遣他。對於阿芝特克民族來說，從他們居處山上摘下的這些鮮花，就代表了天主的話語，天主要向他們說的話，一切都是由祂而來。

第二個標記是第埃高那件往見主教時抱著鮮花的外套印上瑪利亞的肖像。根據記載，當時各地都有不少聖母顯現的事跡出現，而第埃高手持的那幅聖母顯現肖像，正好與其他地方的無異。為西班牙人或那些不明白阿芝特克文化的人，這是個重要的標記。另外，對於阿芝特克人，外套就代表穿這外套的人。所以，當聖母的肖像印在第埃高的外套時，就代表了聖母與他們同在。

無論我們如何視民族傳統和歷史在瓜達盧佩聖母事跡上的意義，

事實上，聖母顯現後，阿芝特克民族開始接受基督信仰，更趨虔誠。他們在信仰上態度的轉變剛巧就在聖母顯現之後，時間不謀而合。

從這個簡單的故事背景，若要清楚瞭解到瓜達盧佩的精神，必須注意阿芝特克的傳統。以下的文獻，原文是阿芝特克語，現根據墨西哥神父 Fr. Jose Luis Guerrero Rosado 在墨西哥宗座天主教大學講授時的英文講義中譯過來，從這文獻，我們可感受到這個本土文化¹。

傳統的文件

在這裡記述了較早前，完美的童貞聖母瑪利亞，天主之母、我們的母后，在台白亞克（通常稱為瓜達盧佩）這地方顯現之奇蹟。最初，她顯現給一名貧窮但備受尊重的印第安人土著，若望第埃高；接著，她珍貴的形象又再顯現給一位剛接受任命的主教，若望卒瑪拉克。

在墨西哥城被征服後的第十年，當人們摒棄弓箭及盾牌，所有城鎮也獲得和平時，信德亦發芽茁壯，開花結果，人們對那一位真正的天主有了認識。當時正是 1531 年，快將踏入 12 月的日子，有一位住在 Cuauhtitlán 的土著若望第埃高，他貧窮、卑微但亦備受尊重。他原本是居住在那一切皆屬於天主的提拉地盧高(Tlatilolco)的。

在一個星期六、尚未破曉的時份，第埃高正在追尋天主及他的誠命。當他靠近一個叫台白亞克的小山時，天正開始亮起來。他聽到那小山傳來歌聲，像是許多珍禽齊聲歌唱。當聲音稍為停頓，歌聲仍在山中迴響，感覺非常輕柔悅耳。這歌聲比起其他任何的小鳥更為動聽。

¹ 錄自瓜達盧佩聖母的官方網頁：www.interlupe.com.mx

若望第埃高停下來看看，想著：「我值得經驗這種意境嗎？我值得聽到這悅耳的歌聲嗎？或許我正在做夢而已？還是我正在打瞌睡？我在哪兒？我是否就在那個我們的祖先和祖父母提過的鮮花之地，我們的承傳之地，可能是天堂之地？」

他望向山頂，望向東方，太陽上升的方向。從天堂而來的歌聲就是從那裡傳過來的。突然，歌聲停止了。他聽見有人在山頂叫他，並向他說話：「若望，親愛的若望第埃高。」

他勇敢走向那聲音處，內心平安，而且感到十分喜樂滿足。他開始爬上小山，看看那呼喚他的聲音源頭在那兒。來到山頂時，他看到一位女士站在那裡。那女士叫他行近一點。當他走近時，他內心充滿讚嘆，因為她那神聖莊嚴的氣質，實在令人難以想像：她服飾閃亮，像太陽一樣散發光輝，她腳下的石頭也放射著光芒。她寶石似的光彩，比他見過的所有事物更加美麗。土地在彩虹般的霧氣中閃爍。植物就如綠寶石，葉子如綠松石，它們的莖蔓則帶著金光。

他俯伏在那位女士前，細聽她發出光輝的聲音（她的呼吸）及說話。那些話極其仁慈，好像來自一位吸引他及尊重他的。那女士對他說：「聽著，若望，我最親愛及最小的孩子，你要往那裡去？」他回答說：「我的女士，我的母后，我會去墨西哥提拉地盧高，妳的小堂中，去追求天上的事。是吾主的肖像，即我們的司鐸所教導的。」

接著，聖母向他顯示她的意願，說：「知道清楚，我最親愛及最年輕的兒子，我是完美的童貞女，聖瑪利亞，唯一真理之神的母親。那真理之神就是那給我們生命，創造我們及我們身邊事物的神，上天下地的擁有者。我很希望在這裡建立一所神聖的小堂，以高舉及顯揚祂。我會將祂帶給我所愛的，所憐憫的，所幫助的，及所拯救的人們。」

我是你的慈悲之母：你的母親和所有住在這土地的人的母親，以及所有不同祖先的人的母親。我是那些愛我的、呼喊我的、找尋我的、及相信我的人的母親。

在我叫你興建的小屋內，我會聆聽人們的哭泣，傷痛，我會在那裡拯救、潔淨、和照顧他們，我亦會減輕他們的困難、傷悲、痛苦，以及為他帶來慈悲及憐憫。

去吧！去拜會墨西哥的主教，讓他知道我要在這裡建一棟小堂的意願。我要在這平原上建一座聖殿。告訴他所看見、聽到、及驚異的一切。

請確信我會為此感到欣喜。我會令你豐盛及光榮。你排除萬難地協助我，是值得領受賞報的。我親愛的孩子，你已聽到我的話。起行吧！去盡你的責任吧。」

第埃高在她面前俯伏著，回答說：「我的母后，現在我將承行妳的說話；妳卑微的僕人將要離開妳一陣子。」然後，他便下山，去實行她的任命。當他穿過堤道後，立刻前往墨西哥城。入城後，便趕快到主教府，拜見新上任的主教若望卒瑪拉克，他原是一位方濟會士。到達後，立刻懇求主教的僕人盡快引見。

但等了很久，主教才讓他進去會面。相見後，第埃高首先跪下，並俯伏在主教面前，向他傳達天堂母后極罕有的訊息，並向主教分享一切令他感到驚異的所見所聞。當主教聽了第埃高的敘述，似乎認為不可盡信，便說：「我兒，你遲些再來吧。我會平靜地聽你的。並細心考慮你來的因由及意願。」第埃高傷感地離開了，因為那交托給他的任務並沒有立即被主教接納。

天將晚，他在回家的路途中特地前往聖母之前顯現給他的那個小山丘之山頂。聖母正在等他。當他看見聖母，他俯伏在地上說：「親愛和敬愛的聖母，我依照你的吩咐所行事。雖然主教並不隨便接見人，但他接見了我。我亦將你的話向他敘述。他親切地款待我，用心地聽我的敘述，但從他詢問我的方法來看，他似乎並不明白。他似乎不相信。他問我說：『請你再來見我吧！我會冷靜地聆聽你所說的一切。我會善意地對待你前來的目的和你的渴望。』由他對我說的話，我可以清楚地知道他覺得要為你建築一座聖堂，全是我個人捏造的，而不是基於你的要求。因此，我懇求你派遣一位人人尊敬的人去游說主教吧！主教會相信他的。我只是一個農民，一個沒有身份和地位的人。而你要我去的地方並不是我經常到的，請你不要派我去吧！」

聖母說：「聽著，我最親愛和最小的兒子，我並不缺乏可以替我傳話的人。但這事非要你親身去做不可。因此，我派遣你以我的名義明天去見主教，就說是童貞瑪利亞天主之母命他建築一座聖堂的。」

第埃高回答說：「我的母后，希望你不要為我動怒，希望我不會令你傷心。無論路途是多麼的崎嶇，我也會按照你的旨意去做的。但是可能沒有人會聽我的話。即使有人聽，也未必有人相信。明天日落之前，我一定把主教的答覆轉告給你。」然後他便回家休息。

第二天是星期日，天還未亮的時候，第埃高便去墨西哥城主教公署去覲見主教。大約十時，彌撒結束，人潮散去後，第埃高到了主教的住所要求見主教。他面對在第一次要求見主教時所遇到的相同困難。幾經艱辛後，主教接見了他。他伏倒在地上，兩眼合著熱淚地傳達了聖母的命令，即在她所指定的地點為她建做一所聖堂。

主教問了他許多問題，與他討論很多事情，去確認他在那兒見到

聖母和聖母的容貌。第埃高一—回答主教的問題。雖然他告訴主教他所知的一切和明確地講出向他顯現的是聖母，但主教仍不相信他的話。主教說：「你的請求不會因你所說的話而實現。要我相信你是聖母派來的，我需要一個徵兆。」

第埃高向主教說：「請決定你需要什麼徵兆，我會回去向聖母請求。」主教見第埃高毫不猶豫地答應，便讓第埃高離去。第埃高一走，主教便吩咐他最信任的僕人去跟蹤他，去觀察他去那裡，見誰人和說什麼。主教的僕人依照吩咐去做。第埃高沿著公路走到小山丘的山頂，但主教的僕人們在河流上的木橋中與第埃高失散。他們在四周搜索，但仍然找不到他。他們無奈地回去。他們很忿怒，不是因為他們覺得自己做了愚蠢的事，而是因為他令他們的任務失敗。

他們回去告訴主教一切和設法令主教不相信第埃高，他們告訴主教第埃高如何說謊，他所說的只是他自己所編構的，他只是憑自己的想像而告訴主教他想要什麼。因此，他們決定如果第埃高再來，他們一定會捉住他，重重地懲罰他，使他不會再來說假話或叫其他人興奮。

其時，第埃高正和聖母在一起，向聖母轉述主教的話。聖母說：「我的兒子，沒事的。明天回到這裡去領取主教要求的徵兆。有了這徵兆，主教會相信你，他不會再有疑慮，他不會再懷疑你。請知道，我親愛的兒子，我會重賞你為我所做的工作和因此而得到的勞累。你現在就去吧。我明天會在這裡等你。」

翌日，即星期一，第埃高原該去取主教所要求的徵兆，但他沒有去，因為當他一回到家，就看到他的叔叔伯納甸奴病了，而且病得不輕。第埃高急忙去請土著醫生，醫生為他的叔叔診治了。但他叔叔的病很重，醫生說太遲了。晚上近半夜時，第埃高的叔叔求他到墨西哥

城去請神父去爲他傅油和辦告解，好使他準備接受死亡。因他相信自己不能再起床，不能再痊癒，他覺得死期將至了。

星期二清晨，第埃高一早便離家往提拉地盧高裡去找神父。當到達小山山腳，那裡有一條通往山脈西邊的路，是他經常走過的。這時候，他心想若沿此路走，就能避開聖母。因爲她會再次命令我，叫我將她的徵兆帶給主教。

他立即向山走去，越過山坡，從小路向東邊走。這樣，就能避過聖母，盡快請那方濟會神父來替叔叔傅油。他還以爲其他人不能找到這條小路呢！原來，聖母在之前遇見第埃高的地方一直注視著他，第埃高見她從那裡走過來，截住他的去路。

聖母對他說：「我親愛的兒子，發生了什麼事呢？你往哪裡去？」

第埃高自覺傷心慚愧，又是驚慌，遂俯伏在聖母跟前，向她坦言：「我親愛的聖母，你今天可好？未能履行你的邀請，我感到十分悲痛。因爲你的僕人，我的叔叔正在病重，他受了一個可怕的病，生命危在旦夕，我現在要往你在墨西哥城的小屋，去找那受天主愛戴的神父，帶他去見叔叔，聽他的告解，爲他的死亡作準備。當我辦妥這事，我會回來爲你傳話給主教。我的聖母，求你原諒我，稍爲忍耐，因爲我不是欺騙你。親愛的聖母，明天我必會盡快歸來，將你預備的徵兆帶給主教。」

當聖母一聽到第埃高的解釋後，對他說：「請聽，並銘記於心。我親愛的第埃高，那使你和你叔叔的痛苦算不了什麼，你們不要因此不安，也不要害怕這個病。你的聖母我不是就在此嗎？你不是已經受到了我的護蔭了麼？我不是你快樂的根源？你不是一直被我擁抱於懷

中？你還需要些什麼呢？不要因任何事情使你憂慮不安，也不要因叔叔的病令你難過。他暫且不會死的，而且，他已經痊癒了。」（這個時候，原來第埃高叔叔的病已經好了）

當第埃高聽到聖母的安慰，感到心安神怡，遂向她請求立即去見主教，拿一個標記、證據，去令主教相信。聖母也就命令第埃高到當日二人相遇的山上，對他說：「親愛的兒子，爬上你會遇見我及被我派遣的山頂去，那裡遍地鮮花，你去採摘些，把它們收集，然後拿來給我。」

第埃高立即往山上跑，一到山頂，看見各式各樣又可愛又美麗的鮮花，令他驚訝。因為那是霜寒季節，理應植物難以生長，但山上到處百花盛放，芳香撲鼻，花瓣上更似有沾滿露水的珍珠。他摘了些，並以身上的大袍兜著。

山丘上絕不是花兒生長的地方，山上滿是石頭，長滿荊棘、多刺的植物和梨樹。即使有些小香草和青草可以生長，但十二月的寒霜會侵蝕及做成一切破壞。第埃高立即回到山下，把外袍中的花兒交給聖母。聖母看了，便用她那尊貴的雙手拿起幾片鮮花；然後，又放回原處，說：「我親愛的第埃高，這就是我的証據，把它送給主教吧，告訴他這鮮花代表了你的渴望，並請他執行我的意願。我的使者，我相信你，現嚴正吩咐你，只可在主教跟前才可展開衣襟，讓他看見你衣袍中的鮮花，向他說明原委，告訴他你被我差遣到山頂摘花，以及你目睹的一切。好能說服他，令他克盡已職，為我建築聖殿。」

聖母吩咐完畢，第埃高速速上路去，直奔墨西哥城。這刻，他懷著興奮心情，安心地向前走，他抱著成功的把握去完成任務。他緊緊地抱住衣襟，深恐丟失一朵。沿途花香撲鼻，令他陶醉。當第埃高到

達主教府，請求看守的人向主教轉告他已來到，並向他求見。然而，看守的人以為他在做夢，製造麻煩，或者從同伴口中聽到以前跟蹤他時發生的事，遂拒絕了他的請求，裝作不明所以。

第埃高站在主教府外呆等，僕人看到堅持等候的第埃高衣袍內像是兜著什麼貴重的東西似的，遂好奇想看看是什麼。第埃高看到他們的好奇，唯恐僕人襲擊及摧殘鮮花，最後不得不將衣襟小小展開一條縫，好讓他們偷看。僕人們從隙縫中窺看到美艷又芳香的鮮花，不禁驚訝，驚訝在寒冬季節竟有如此精緻的鮮花盛放。他們三度上前去搶，但都失敗，芬芳的鮮花在第埃高的衣袍上揍成了一幅美麗的畫。僕人們看到後立向主教報告所見到的一切，同時通知主教第埃高的到訪，並希望獲得接見的請求。

主教一聽見就意識到那謙遜的人帶來了他所要求的證據，便立即召見他。當第埃高來到，一如以往向主教跪叩，並再次告訴他有關聖母的顯現和信息說：「主教大人，我已將你的要求，轉告那派我來的童貞聖母瑪利亞，至敬天主的母親，請她給我使能令你相信的證據。這樣，你便願意在她指定的地點為她興建一座小聖堂。我亦告訴她我會將一些徵兆和證據帶回來給你，她細心聆聽你的說話，並樂意答應你的要求，好使她的願望能得以實行。今日，當天還未亮時，她就指示我再一次來見你，我請她給我能令你相信的徵兆，聖母表示她會立即履行她的承諾，並指示我到那她第一次顯現給我的小山去採摘不同的鮮花。之後我便回到山腳，把鮮花送給她，聖母把它們拿起後，再放回我的衣襟中，那樣我便能把鮮花特地帶來給你。

雖然我深知山頂上的環境並不適宜種植花朵，因為那裡只滿佈陡峭的石頭、荊棘、多刺的金合歡、針刺梨和牧豆樹叢，但我對聖母的

指示並沒有懷疑，當我抵達山頂後，發現那裡如同花園一樣，遍地都是各式各樣的鮮花，每一朵花都盛開得非常燦爛，有的花瓣上仍掛著晶瑩的露珠。我立即把花摘下，聖母吩咐我一定要將這些花帶給你以作有力的憑証。其時，你就會親眼看到你所要求的証據，跟著便去實現聖母的願望。這亦清楚證明我的說話和信息是真確的，請你收下這些鮮花。」

然後，他展示了用來放鮮花的白色衣襟，當所有不同品種的鮮花掉在地上後，童貞聖母瑪利亞，天主之母的肖像便立刻顯現出來。這突如其來的肖像，就是現在保存在台白亞克的聖堂內，被稱為瓜達盧佩聖母的肖像。當時，主教和所有在場目睹的人都一同跪下，他們都懷著敬畏和懺悔的心。

他們站起來再細看，感到十分慚愧，不禁流淚，他們的內心和思想都異常興奮，主教悲傷地流著淚，懇求聖母寬恕他拒絕去實行她的願望，承行她的旨意。主教起來，將那印有聖母肖像的衣服，從第埃高頸上脫下並再縫合好。然後把它放在他的私人小聖堂內。

第埃高為應主教的要求，在主教府逗留了一整天。第二天，主教對第埃高說：「來，我們一同去看看聖母所指示興建聖堂的地點。」

眾人都被邀請一起參與興建聖堂。在第埃高指示了聖母希望興建聖堂的地點後，便要求批准回家探望他的叔父，叔父在他離家前往墨西哥城時已病得很重，那時第埃高亦準備去請神父為叔父作臨終傅油。但他們沒有讓第埃高獨自回去，反而與他一同回家，當他們到達後，發現他的叔父已經康復了，並沒有任何病痛。這時，叔父亦對有一群人伴隨著和十分尊敬他的侄兒而感到非常奇怪，叔父向侄兒詢問原因，他詳細的由何時離家去請神父為叔父作臨終傅油開始說起，及

後聖母又怎樣在台白亞克顯現給他；並派他到墨西哥城見主教，轉告主教為她在台白亞克建一間聖堂。聖母勸他不用擔心，因為他的叔父那時生活得很好，在聖母的安慰下，他的心亦平靜下來。他的叔父告訴他這是千真萬確的，聖母就在那一刻把他醫好，他亦同樣經歷如他的侄兒一樣的聖母顯現。聖母亦派他去墨西哥城見主教，並要他在見到主教時，詳細告訴他親眼所見的一切，和他如何奇蹟地被聖母醫好，及他會將這聖母肖像取名為「瓜達盧佩完美童貞聖母瑪利亞」。

他們跟著便去見主教說明一切。主教邀請叔父和侄兒兩人一同在他家中暫住數天，當這間為可愛母后而建的聖堂在台白亞克，在那處顯現給第埃高的地方落成後，主教便將那印有聖母肖像的衣服，由主教府的私人小聖堂移放到那新建的聖堂，以供所有人參觀及景仰。

這消息傳遍整個城市，眾人都紛紛前往觀看和景仰那幅珍貴的聖母肖像。他們特來見證這神奇的事蹟並向聖母誠心祈禱，他們無不對這奇蹟感到驚訝，因為世間上絕對無人能繪畫出如此美麗的肖像。

聖母之家

從十六世紀開始，世界各地都為瓜達盧佩聖母興建了大大小小的聖殿，現時的大殿已是第五所興建的瓜達盧佩聖母殿宇，在 1976 年 10 月 12 日祝聖。這座建築計劃多年，歷時五十年之久，直至 1974 年 12 月 12 日才動土興建。

由於該地區不時水浸，為確保建築物不會下沉，重量逾三萬五千噸的大殿遂以 350 條鋼筋水泥石柱支撐著，好讓建築物平衡地佇立當地。

同時，興建這座建築物必須注意，其中央大堂得容納眾多的信眾和遊客，以方便舉行每星期的禮儀。因此，在大殿內，有一處偌大地方，共可容納逾萬人。又當這大堂通向廣場的九道門打開時，更可多讓四萬信徒一同參與禮儀。

瓜達盧佩聖母邀請信徒們齊集在一起，好與她共同分享她愛子耶穌基督設下的禮儀。大殿擁有絕佳的禮儀空間，其圓形及大堂中空設計，給予信徒們偌大的視野及活動空間。加上它的獨特設計，其帳幕般的屋頂，讓人一望無際，提醒我們是朝聖的人，是朝聖的教會。

Holy Spirit Seminars Library